

Schwalbacher Zeitung



GESUCHE
Häuser | Villen | Grundstücke | ETW's
Von diversen Auftraggebern aus Industrie, Handel, Banken und von vermögenden Privatpersonen gesucht. Wir arbeiten kompetent, zuverlässig, schnell.
adler-immobilien.de | 06196.560.960
ADLER IMMOBILIEN
HIER FÜHLE ICH MICH WOHL.

44. JAHRGANG NR. 13 29. MÄRZ 2017 NIEDERRÄDER STRASSE 5 TELEFON 84 80 80

Termine

Veranstaltungen

Mittwoch, 29. März: Stadtgespräch Einkaufen in Schwalbach um 19.30 Uhr im Gruppenraum 7 im Bürgerhaus.

Donnerstag, 30. März: Vortrag und Diskussion des Verschönerungsvereins zum Thema „Alter Friedhof“ um 18 Uhr im Gruppenraum 9+10 im Bürgerhaus

Freitag, 31. März: Filme aus aller Welt: „Le Havre“ um 19 Uhr im Gruppenraum 7+8 im Bürgerhaus.

Samstag, 1. April: Reparaturcafé von 10 bis 13 Uhr im Café Blaupause am Marktplatz 13.

Samstag, 1. April: Begegnungscafé um 15 Uhr in der Flüchtlingsunterkunft „Am Westring 3a“.

Dienstag, 4. April: Sprechstunde des Seniorenbeirates von 11 bis 12 Uhr im Haus der Vereine.

Sport

Sonntag, 2. April: Heimspiel des BSC Schwalbach II gegen SV Hofheim II um 15 Uhr auf dem Sportplatz „Hinter der Röth“.

Stadtbücherei

Mittwoch, 29. März: Bilderbuchnachmittag mit „Nur fünf Minuten Ruh“ um 15.15 Uhr.

Mittwoch, 5. April: Bilderbuchnachmittag mit „Der schaurige Schusch“ um 15.15 Uhr.

Clubs und Vereine

Freitag, 31. März: Café im Frauentreff von 10 bis 12 Uhr und von 15.30 bis 17 Uhr.

Freitag, 31. März: Seniorencafés von 15 bis 17 Uhr in der Seniorenwohnanlage und in der alten Schule.

Freitag, 31. März: Jahreshauptversammlung der freiwilligen Feuerwehr um 20 Uhr im Gerätehaus in der Hauptstraße.

Samstag, 1. April: Vortrag „Michel-Nr. 115“ des Briefmarkensammlerclubs um 14 Uhr im Raum 6 im Bürgerhaus.

Dienstag, 4. April: koreanische Teezeremonie um 10.30 Uhr im Frauentreff.

Dienstag, 4. April: AWO-Ausflug zu den Adlerwerken ab 8 Uhr „Am Brater“ oder ab 8.15 Uhr Wilhelm-Leuschner-Straße.



Die Kinder selbst machten am vergangenen Donnerstag mit großer Begeisterung die ersten Spatenstiche für den Neubau der Kita „Am Park“. In anderthalb Jahren soll die neue Einrichtung für 150 Kinder fertig sein. Foto: Schöffel

Neubau der Kindertagesstätte „Am Park“ hat begonnen – Fertigstellung Ende 2018 – Kosten jetzt bei 6,7 Millionen Euro

KOMPLETT AUS EINER HAND!
TRAUMBAD
4 HANDWERKE IN 1 MEISTERBETRIEB
www.bhi-schborn.de
06196/566631

Fay Reparaturservice

Reparaturen/Instandsetzungen von Türen, Türen, Fenstern, Garagentoren, Montage von Türschließern, Schlössern, Einbruchsicherungen.

Tel. 069 / 9776 08 20
info@schlosserei-fay.de

Interessengemeinschaft Fernwärme Schwalbach a. Ts.

Nach dem Beschluss des Kartellamtes: Wieviel wird zurückgezahlt? Wie geht es weiter?

Fernwärme Info-Veranstaltung

mit Rechtsanwalt Ploghaus,
Dienstag, 4. April, 19.30 Uhr,
Bürgerhaus, Kleiner Saal

Petersen
Frisches aus der Rhön
• Geflügel • Wild • Lamm
• Bio-Produkte • Geflügelwurst
Jeden Freitag auf Ihrem Wochenmarkt
Tel. 06652-73133

SZplus
20 % Rabatt auf vorrätige Lagerware
(ausgenommen Fairtrade-Artikel, Bücher, DHL-Leistungen und Postwertzeichen)
für alle angemeldeten SZplus-Nutzer vom 30. März bis 5. April 2017 bei
SCHLISSMANN
Marktplatz 8, 65824 Schwalbach
Gutschein und weitere Informationen unter www.schwalbacher-zeitung.de

Erster Spatenstich an der neuen Kita

● Mit einem offiziellen ersten Spatenstich begannen am vergangenen Donnerstag die Bauarbeiten für die neue Kindertagesstätte „Am Park“.

Zur Schippe griffen dabei vor allem die Kindergartenkinder selbst, die ihre kleinen Schuppen und Spaten mit großer Freude in die Erde steckten. Christiane Augsburger sagte: „Ich freue mich, dass es mit dem Bau der Kindertagesstätte vorangeht. Es ist das größte Projekt, das die Stadt gegenwärtig stemmt. Allen, die hier arbeiten werden, wünsche ich gutes Gelingen.“

In seiner Sitzung vom 20. Februar hatte der Magistrat beschlossen, den Auftrag für die Rohbauarbeiten in Höhe von

797.000 Euro an die Firma Hochbau Engel aus Hanau zu vergeben. Nach einer öffentlichen Ausschreibung waren 15 Angebote eingereicht worden.

In den kommenden vier bis sechs Wochen stehen „bauvorbereitende Maßnahmen“ und Erdarbeiten auf dem Programm. Zur Vorbereitung zählen der Abbruch von Pflaster und der Bau einer Schotterstraße. Der neue Kindergarten wird zwar keinen Keller haben, doch um das Fundament des Gebäudes zu gründen, muss ein Teil der Erde abgetragen werden. Danach werden die Leitungen für Wasser, Abwasser und Strom gelegt.

Mit dem Neubau entsteht anstelle der bisher drei Kindergartengruppen umfassenden Einrichtung im Laufe von andert-

halb Jahren eine Kindertagesstätte mit jeweils vier Gruppen für Kinder unter und über drei Jahren. Insgesamt sollen die Tagesstätte 100 Kindergartenkinder und 48 Krippenkinder besuchen.

Eigentümer des Gebäudes und des Baugrundes ist die Stadt Schwalbach. Das städtische Grundstück, auf dem bis zum vergangenen Jahr ein Spielplatz stand, hat eine Größe von 2.152 Quadratmetern. Hinzu kommen 167 Quadratmeter, die die Stadt der Kirchengemeinde abkauft. Das künftige Außengelände entsteht später durch den Abriss des alten Kindergartens.

Der neue Kindergarten besteht aus einem zweigeschossigen Gebäude mit Flachdach. Im Erdgeschoss werden sich die Gruppenräume der Unter-Drei-

jährigen befinden, im Obergeschoss die der Über-Dreijährigen. Auf beiden Ebenen soll ein breiter Flur zum Spielen einladen.

Ein kürzlich vorgelegtes Verkehrsgutachten und die daraus resultierenden Vorschläge konnte nach Angaben der Stadtverwaltung die schwierige Verkehrssituation entschärfen.

Insgesamt werden für die Kindertagesstätte Kosten in Höhe von mittlerweile 6.722.360 Euro erwartet. Pläne des Kindergartens finden Interessierte unter „Neubau Kita Am Park“ in der roten Box mit den Service-Links im Kapitel „Unsere Stadt“ unter www.schwalbach.de oder unter www.schwalbacher-zeitung.de im Internet. red

Schönes Wetter können wir nicht garantieren, unseren guten Service schon.
Hilb-Multi-Media
Fernsehservice für LCD-, LED-, Plasma-TV
Reparatur – Beratung – Verkauf
Herausgegeben von www.donnerwetter.de für den heutigen Mittwoch und die Folgetage

Service-Nummern
0172/149 22 43
884 83 34

Mit eigener Werkstatt
DONNER WETTER
www.donnerwetter.de

17° 7° Mittwoch heiter	18° 6° Donnerstag heiter	20° 7° Freitag sonnig	16° 7° Samstag heiter-wolkig	15° 7° Sonntag wolkig
--	--	---	--	---



Katholische Pfarrgemeinde Schwalbach

PFARRAMT TAUNUSSTRASSE 13 TEL. 1288 FAX: 807997



So	02.04.	P	9.45 Uhr	Sonntagsmesse
			18.00 Uhr	Kreuzwegandacht
Mi	05.04.	P	6.00 Uhr	Frühschicht im Gemeindehaus
			8.30 Uhr	Rosenkranzgebet
			9.00 Uhr	Wortgottesdienst mit Kommunionfeier
		M	18.00 Uhr	Werktagmesse

Termine

St. Pankratius				
montags	9.30 Uhr:	Eltern-Kindkreis	M	19.30 Uhr: RWS-Singen
dienstags	9.30 Uhr:	Eltern-Kindkreis	M	20.00 Uhr: deutsch/französischer Stammtisch
mittwochs	9.30 Uhr:	Eltern-Kindkreis		
	17.30 Uhr:	Jugend-Musikgruppe		
	20.00 Uhr:	Kirchenchorprobe		
donnerstags	9.30 Uhr:	Eltern-Kindkreis		
sonntags	10.45 Uhr:	Gemeindekaffee im Pfarrsaal		

www.katholisch-schwalbach.de

Pfarrer Alexander Brückmann Tel. 561020-20, a.brueckmann@bistum-limburg.de;
St. Martin/Gem.-Ref. Eva Kremer, Tel. 561020-50, gemeinde@bistum-limburg.de;
Internet: www.katholisch-schwalbach.de;
Pfarrbüro St. Pankratius, Taunusstraße 13, Tel. 5610200, E-mail: st-pankratius@t-online.de
Bürozeiten: Mo. u. Do. 10.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr; Di., Mi. u. Fr. 9.00 - 12.00 Uhr



Evangelische Limesgemeinde

OSTRING 15 TEL. 503839-0

Do.	30.03.	14.00 Uhr	Seniorenymnastik (Gertrud Witte)
Fr.	31.03.	12.30 Uhr	Mittagstisch
So.	02.04.	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl (Pfarrerin Christine Gengenbach)

Pfarrerin Christine Gengenbach, Kirchenmusiker Jürgen Piel, Familienreferentin Eva Witte
Gemeindebüro: Mo., Di., Do., Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell
Alle Telefone 503839-0 Email: info@Limesgemeinde.de



Evangelische Friedenskirchengemeinde

BAHNSTRASSE 13 TEL. 1006

Mi	29.03.	14.30 Uhr	Seniorentanzen
		20.00 Uhr	Stammtisch der Konfieltern
Do	30.03.	15.30 Uhr	Spielkreis
Fr	31.03.	18.30 Uhr	Meditative Andacht
So	02.04.	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl (Birgit Reyher) anschließend Kirchencafé
Mo	03.04.	15.00 Uhr	Frauenhilfe
		15.30 Uhr	Aquarellmalen

Zu weiteren wöchentlichen Terminen
(Spielkreise, Aquarellmalen, Jugendtreff usw.) nähere Infos im Gemeindebüro.

Pfarrerin Birgit Reyher, www.friedenskirche-schwalbach.de
Gemeindebüro: Mo., Di., Do. und Fr. von 9 bis 11 Uhr; Di. von 17 bis 19 Uhr (Tel. 1006), info@friedenskirche-schwalbach.de



Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach

TELEFON 8884 46 Veranstaltungen (falls nicht anders angegeben): Gruppenraum im Atrium

Mi	29.03.	09:30 Uhr	Frauenfrühstück
So	02.04.	10:00 Uhr	Gottesdienst (Michael Sedelke) mit gemeinsamem Abendmahl, parallel Kinderbetreuung

www.efg-schwalbach.de

Christusgemeinde Schwalbach

Evangelische Gemeinde im Hessischen Gemeinschaftsverband e.V.

So	02.04.	10:00 Uhr	Gottesdienst (Kersten Pfund) im Kath. Gemeindehaus Badener Str., mit Abendmahl Parallel Kindergottesdienst
-----------	---------------	------------------	---

Hauskreise: HK I, montags, Tel.: 86404 / HK II, mittwochs, Tel.: 5612990 /
HK III, dienstags Tel.: 7613577

www.christusgemeinde-schwalbach.de

Neuapostolische Kirche Schwalbach

PFINGSTBRUNNENSTRASSE 18 www.nak-schwalbach.de

Gottesdienst Mittwoch	— 20.00	Gäste sind herzlich willkommen!
Gottesdienst Sonntag	— 09.30	Mehr Informationen finden Sie auch im Internet unter www.nak-schwalbach.de



Für die vorbildliche Integration insbesondere von Kindern mit Down-Syndrom ist die städtische Kindertagesstätte „Tausendfüßlerhaus“ jetzt ausgezeichnet worden. Foto: mag

Kindertagesstätte „Tausendfüßlerhaus“ erhält Auszeichnung für ihre Integrationsarbeit

Mit Empathie und Herzblut

Die städtische Kindertagesstätte „Tausendfüßlerhaus“ hat sich seit ihrer Gründung das Thema Integration auf die Fahnen geschrieben. Jetzt konnte sich das Team über einen Preis für diese vorbildliche Arbeit freuen.

elle Förderung und die selbstverständliche Teilhabe am Gemeinschaftsleben.

Die Kita freut sich sehr darüber. Die Stadt Schwalbach ist

stolz darauf, eine „so vorbildliche Einrichtung mit fachlich hochqualifizierten, empathischen und engagierten Mitarbeitern“ zu haben. red

W. STEFFENS & SOHN
Grabsteine

KRONTHALER STRASSE 53
61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern:
TELEFON 061 73 / 94 09 90 · TELEFAX 061 73 / 94 09 91

Gabriele Vöth
Fachgeprüfte
Bestatterin

„Diskrete Beratung und persönliche Betreuung stehen an erster Stelle.“

24h Bereitschaft

Reichmann
BESTATTUNGSDIENSTE

Fachbetrieb für Bestattungsdienste:
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Natur- und Alternativbestattungen
Erledigungen aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge / Treuhand

Westring 67 · Schwalbach a.Ts.
info@reichmann24.de
www.reichmann24.de
Tel.: 0 61 96 / 14 46

Bestattungshaus Grieger

- Abholung Tag und Nacht
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Sarg- und Urnenausstellung
- Bestattungsvorsorge

Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof),
65824 Schwalbach

www.bestattungshaus-grieger.de
info@bestattungshaus-grieger.de

24 Stunden erreichbar unter Telefon: 06196 / 95 2345-0

Ökumenische Diakoniestation
für Kranken-, Alten- und Familienpflege

Ökumenische Diakoniestation Eschborn/Schwalbach
Hauptstraße 20, 65760 Eschborn
Telefon 06196/95475-0
Bürozeiten von 8 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung

Die Quelle
ambulanter Hospiz- und Palliativberatungsdienst

Ökumenische Diakoniestation
65812 Bad Soden, Kronberger Straße 1a
Telefon 06196/5617478
täglich von 9 bis 12 Uhr, mittwochs 16 - 18 Uhr



Schwalbacher Spitzen

Rechte und Pflichten



Was für ein Eigentümer. Da wollte die Stadt die marode Tribüne des Limesstadions erneuern und die Trainingsbedingungen für die Leichtathleten verbessern und jetzt ist die ganze Anlage gesperrt und darf allenfalls zum Rasenmähen betreten werden. Nach fast 50 Jahren ist aufgefallen, dass das Stadion wegen eines Formfehlers eigentlich gar nicht benutzt werden darf. Die Anwohner, die mit ihrer Klage gegen den Tribünenneubau den Stein ins Rollen gebracht haben, können jetzt ein paar ruhige Wochenenden verbringen. Danach

sollten aber auch sie an den Verhandlungstisch zurückkehren. Sie haben jetzt eine starke Position und können zum Beispiel dafür sorgen, dass die von ihnen ungeliebten Cricket-Spieler von der Anlage verbannt werden. Ansonsten sollten aber auch sie so schnell wie möglich dafür sorgen, dass das Stadion grundsätzlich wieder benutzt werden kann. Denn auch wenn man formaljuristisch im Recht ist, hat man moralisch nicht das Recht, die Interessen von hunderten Mitbürgern aus den Sportvereinen mit Füßen zu treten, sondern die Pflicht, zu einer einvernehmlichen Lösung beizutragen.

Matthias Schlosser

Rechtssicherheit kann nur ein neuer Bebauungsplan schaffen

Das Stadion bleibt vorerst gesperrt

Es bleibt dabei: Das Schwalbacher Stadion darf bis auf Weiteres weder für Wettkämpfe, noch für Trainingsstunden oder den Schulsport genutzt werden.

Das hat Bürgermeisterin Christiane Augsburger (SPD) auf Anfrage der Schwalbacher Zeitung erklärt. Hintergrund ist ein Gerichtsbeschluss zum Neubau der Tribüne. Wie berichtet hatten einige Anwohner gegen die – wohlgeplant deutlich verkleinerte – neue Tribüne geklagt und einen Baustopp erwirkt. Seit dem vergangenen Herbst liegt die Baustelle brach.

Das Verwaltungsgericht hatte dabei festgestellt, dass der Bebauungsplan aus den 60er-Jahren aus „formalen Gründen“ nicht gültig ist. Folglich fehlt die Genehmigung zum Betrieb des Stadions. Christiane Augsburger hat daher den Vereinen

mitgeteilt, dass das Stadion bis zur Klärung der Angelegenheit nicht benutzt werden kann. Die Albert-Einstein-Schule hat sie bereits gebeten, die Bundesjugendspiele in diesem Jahr an anderer Stelle zu veranstalten.

Damit die Tribüne zu Ende gebaut und das Stadion wieder genutzt werden kann, muss nun wahrscheinlich ein neuer Bebauungsplan aufgestellt werden, was allerdings mindestens ein Jahr lang dauert. Damit die Vereine und Schulen das Stadion zwischenzeitlich trotzdem nutzen können, will Christiane Augsburger noch einmal mit allen Beteiligten verhandeln und versuchen eine einvernehmliche Lösung zu finden. Außerdem will die Bürgermeisterin dem Magistrat vorschlagen, einen Fachanwalt einzuschalten, der die Stadt in der Angelegenheit berät. **MS**



Sowohl die Baustelle als auch der Stadionbetrieb müssen zurzeit ruhen. Wann es weitergeht, ist zurzeit unklar. Foto: Schlosser

Kleinanzeigen

Baugrundstück oder Haus zum Renovieren oder privat gesucht. Barzahlung. Tel. 06171/2060473

Wir (40/28 mit Kleinkind) suchen Einfamilienhaus (ab 100 qm Wohnfläche) oder Grundstück (ab 300 qm) zur Eigennutzung in Sulzbach und Umgebung zum Kauf. Tel. 0160/93915922 oder ragna und thomas suchen_haus@t-online.de

Kinderfrau gesucht! Ab Mai 2017 suchen wir für unsere drei Kinder (3, 5 und 7 Jahre alt) eine liebevolle und zuverlässige Betreuung. Mo, Di und Do von ca. 14-18 Uhr in Sulzbach bei uns zu Hause. Die Vergütung erfolgt auf 450-Euro-Basis. Wir freuen uns auf einen Anruf und ein persönliches Kennenlernen. Tel. 0175/4341596

3,5-Zimmer-Wohnung, 120 qm, in Top-Lage, für 1.200,- EUR Kaltmiete plus Umlagen in Sulzbach/Ts. ab Juli von privat zu vermieten. Tel. 0171/8906771

DHB-Landesverband

Versammlung

Am Donnerstag, 20. April, findet um 10 Uhr die Landesmitgliederversammlung des DHB-Landesverbandes Hessen zum ersten Mal in Schwalbach statt.

Alle Mitglieder des DHB-Ortsverbandes werden daher gebeten, für die Veranstaltung einen Kuchen zu spenden. Kuchenanmeldungen und weitere Informationen sind unter den Telefonnummern 82127 oder 82192 möglich. Selbstverständlich sind die DHB-Mitglieder aus Schwalbach gerne gesegnete Zuhörer während der Veranstaltung im kleinen Saal des Bürgerhauses. Die Tagungspauschale beträgt 12,50 Euro pro Person nach Anmeldung bis zum 6. April unter der Telefonnummer 82127. Die Tagungspauschale beinhaltet auch das Mittagessen. **red**

POLSTEREI & DEKORATION

MEISTERBETRIEB
Polsterei Petković
Bahnstraße 10
65824 Schwalbach
Tel. 06196 - 7769902
www.polsterei-dekoration.de



Auch auf dem „Schiffspielplatz“ in der Ostpreußenstraße wurde der Sand gereinigt. Foto: mag

Zurzeit bringen Arbeiter die städtischen Spielplätze auf Vordermann und tauschen den Sand

Vorbereitung auf den Sommer

Für die beginnende Spielplatz-Saison wird zurzeit der Sand von zwölf städtischen Spielplätzen mit einer Gesamtfläche von rund 1.900 Quadratmeter gereinigt und ergänzt.

So auch auf dem Schiffspielplatz des Spielmobils an der Ostpreußenstraße. Hier sind

zwei Mitarbeiter mit Rechen und Sieb ganz konventionell aktiv. Die im Rathaus für Spielplätze zuständige Simone Vennino hat dafür ein auf Sandreinigung spezialisiertes Familienunternehmen aus Bergisch-Gladbach engagiert. Mit selbst entwickelten und gebauten Maschinen reinigt es deutschlandweit Sandkästen und Spielplatz

ze. Ist der Sand gereinigt, wird er bei Bedarf ergänzt.

Danach sind die Sprunggruben der Sportanlagen und der Kies des Grillplatzes „Ober der Röth“ sowie der Fallschutz auf dem Waldspielplatz an der Reihe. Die Kosten der Sandreinigung schlagen jährlich mit rund 5.000 Euro zu Buche. **red**

Verschönerungsverein diskutiert morgen Abend über die Zukunft des alten Friedhofs

Wertvolle Grabmale erhalten

Der Verschönerungsverein Schwalbach lädt am morgigen Donnerstag, 30. März, um 18 Uhr im Gruppenraum 9+10 im Bürgerhaus zu einem Vortrag mit Diskussionsrunde über die Zukunft des alten Friedhofs ein.

Auf Initiative des Verschönerungsvereins Schwalbach wurde der bereits stillgelegte alte Friedhof an der Eschborner Straße vor einigen Jahren für Urnenbestattungen wieder freigegeben – mit reger Belegung wie sich inzwischen zeigt. In diesem Zusammenhang wurde im Jahr 2005 ebenfalls im Auftrag des Verschönerungsvereins ein Gutachten zur Erhaltens-

würdigkeit von Grabmalen auf dem Friedhof erarbeitet. Die Gutachter waren Gerold Eppeler und Dagmar Kühle von der Beratungsabteilung „Arbeitsgemeinschaft Friedhof und Denkmal“ vom Museum für Sepulkralkultur in Kassel.

Weil ein zentrales Anliegen des Vereins seit vielen Jahren die Pflege und der Erhalt des alten Friedhofs ist, hat der Verein die Gutachterin Dagmar Kühle zu einem Vortrag eingeladen, der mehrere Themen unter der zentralen Frage, wie die Stadt mit den Ergebnissen des Gutachtens aus dem Jahr 2005 umgehen soll, ansprechen wird. Auf dem Friedhof in Altschwalbach befinden sich etwa

25 bis 30 aus verschiedenen Gründen erhaltenswerte Grabmale, deren Schicksal noch ungeklärt ist. Der geringere Flächenverbrauch für die Urnengräber und die daraus zu erwartenden Freiflächen zwingen zu einer Konzeption für ein neues Erscheinungsbild.

Die Friedhofskultur erfährt zurzeit einen gesellschaftlichen Wandel und so kann neben dem Ort des Trauerns der Friedhof auch zu einem Ort der Entspannung in einer grünen Oase werden. Abschließend werden auch einige generelle Anmerkungen zum Umgang mit dem inzwischen 50 Jahre alt gewordenen Waldfriedhof gemacht. **red**

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
0 39 44 - 3 61 60
www.wm-aw.de Fa.

Zuverlässiger Reinigungsdienst
bietet Büro- und Wohnungsreinigungen sowie Glasreinigung an
Telefon 0151 / 54217021 oder 0176 / 47188107
www.brodies-service.de

Tai Fu kids
Mit Spaß bei der Sache, lernen Kinder und Jugendliche Verteidigungs- und Kampfsportarten.
Das Training fördert die körperliche Entwicklung, baut Selbstvertrauen auf und hilft bei Konzentrationsschwächen.

Melden Sie sich jetzt zum kostenlosen Probetraining an!
Tai Fu Schulungszentrum
Marktplatz 7 (Eingang Avriellstraße)
Telefon 06196 - 5614626
www.tai-fu.de kontakt@tai-fu.de

FLOH- & TRÖDELMÄRKTE
Sa., 01.04. u. Fm.-Höchst, 08 – 14 Uhr
Do., 06.04.17 Jahrhunderthalle, Parkplatz B, Pfaffenwiese
Sa., 01.04.17 Fm.-Kallbach, 14 – 18.30 Uhr
FRISCHE-ZENTRUM, Am Martinszehnten
So., 02.04.17 Fm.-Rödelheim, 10 – 16 Uhr
Metro, Guerickestraße 10
Di., 04.04.17 Eschborn, 08 – 13 Uhr
Mann Mobilia, Camp Phoenix, Ely-Beinhorn-Straße 3
Weiss: 06195 / 901042 | www.weiss-maerkte.de

Erfahrener Gärtner sucht Gartenarbeit
z.B. Hecke schneiden, Bäume fällen, Pflaster legen, Terrasse bauen, Rollrasen verlegen, Rasenpflege.
Tel. 06171 / 793 50 oder
0178 / 5 44 14 59 oder 0177 / 176 72 59

Schwalbacher Zeitung
NEU NEU NEU NEU NEU NEU NEU NEU
SZplus
– unser Internetangebot mit Lokalnachrichten, Terminen, Gutscheinen und vielem mehr
Melden Sie sich noch heute an unter
www.schwalbacher-zeitung.de
Nicht nur mittwochs, sondern jeden Tag!



Aufmerksame Bürger. Landrat Michael Cyriax (rechts) und Polizeidirektor Peter Liebeck (3.v.l.) würdigten in der vergangenen Woche zehn Bürger aus dem Main-Taunus-Kreis für „ihr aufmerksames Verhalten, ihre Tatkraft und ihren Mut“. Darunter war auch eine Schwalbacherin. Mirjam Brockmann (3.v.r.) hatte beobachtet, wie ein Mann erst in einem Restaurant um Geld bettelte, es dann aufgebracht verließ und dann die Fassade mit einem Stein bewarf. Dank ihrer Beschreibung wurde der Mann festgenommen – es stellte sich heraus, dass er bereits mit Haftbefehl gesucht worden war. Foto: MTK

Der Kreativmarkt in den Eichwaldhallen bietet am Wochenende alles zum Selbermachen

Von Hand und selbst gemacht

● Am 1. und 2. April findet der „handmade Kreativmarkt“ in den Sulzbacher Eichwaldhallen statt.

Er bietet alles für Individualisten, Design-Fans und Selbermacher. Der Markt bietet kreatives Zubehör, Bastelzubehör, Perlen, Kunsthandwerk, Zubehör fürs Nähen und Schneidern, Stoffe, Wolle, Patchwork, Handmade-Produkte, DIY, Re-

cycling, Upcycling, Design-Labels, Design, Kulinarika und mehr. So wird die Eichwaldhalle an zwei Tagen zum Platz für handgemachtes, unabhängiges Design, originelle Ideen und zum Treffpunkt für alle, die mit ihrer Handarbeit neue Wege gehen und Alternativen zum Mainstream und Massenware bieten und suchen.

Auf dem „handmade Kreativmarkt“ können sich die Besu-

cher am Samstag von 11 bis 18 Uhr und am Sonntag von 10 bis 17 Uhr in der Eichwaldhalle inspirieren lassen und Ideen, neue Trends, die passenden Techniken kennenlernen und das nötige Material dazu gleich erwerben.

Senioren, Studenten, Azubis, Schwerbehinderte und Schüler ab 14 Jahren zahlen drei Euro. Kinder bis 13 Jahren haben freien Eintritt. red

Einbruchskommissariat der Kriminalpolizei in Hofheim hat Ermittlungen aufgenommen

Weitere Wohnungseinbrüche

● Am vergangenen Wochenende kam es zu mehreren Einbrüchen in Reihen- und Einfamilienhäusern in Schwalbach. In jedem Fall wurde Schmuck von erheblichem Wert entwendet.

Am Samstagabend brachen unbekannte Täter in ein Reihenendhaus im Amselweg ein und erbeuteten unter anderem Schmuck im Wert von mehreren tausend Euro sowie Alkoholika.

Die Täter zerstörten die Glasscheibe zur Terrassentür mit einem unbekannten Werkzeug. Somit war es ihnen möglich, den nicht verschließbaren Terrassentürgriff umzulegen und ins Haus zu gelangen. Anschließend wurden sämtliche Schränke und Schubladen durchwühlt. Mit ihrer Beute flüchteten die Täter schließlich über die Terasse in unbekannte Richtung.

Bei einem Einbruch in ein Einfamilienhaus in der Höch-

ster Straße in der Zeit zwischen Samstagmorgen und Sonntagmittag gelangten die Täter über das Küchenfenster in die Innenräume.

Die Einbrecher betraten das Grundstück und begaben sich in den rückwärtigen Bereich des Gebäudes. Dort schlugen sie das Fenster zur Küche ein und betraten das Haus, das sie nach Wertsachen durchsuchten. Anschließend flüchteten sie über das Fenster ins Freie.

Das Einbruchskommissariat der Kriminalpolizei Hofheim hat in beiden Fällen die Ermittlungen aufgenommen und bittet Zeugen und Hinweisgeber, sich unter der Rufnummer 06192/2079-0 zu melden. pol

Leserbrief

Zu den Schwalbacher Spitzen „Lasst sie doch reden“ in der Ausgabe vom 22. März erreichte die Redaktion nachfolgender Leserbrief. Leserbriefe geben ausschließlich die Meinung ihrer Verfasser wieder. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

„Deutliche Grenzen setzen“

Erdogans Beschuldigungen waren dumm dreist, bar jeglicher Intelligenz und von großer Aggressivität gesteuert. Ihre Kritik fiel jedoch recht harmlos aus. Statt die „rote Karte“ zu zeigen, denn diese Auswürfe gehen entschieden zu weit, haben Sie nichts gegen das Auftreten türkischer Minister in Deutschland. Dieses sich zurücknehmen und um Ausgleich zu bemühen ist allerdings eine weit verbreitete deutsche Krankheit. Herr Erdogan hat sich selbst disqualifiziert. In diesem Fall muss resolut sowie fordernd eine deutliche Grenze gesetzt werden und das ist die Politik gefordert.

Helmut Ratz, Schwalbach



Mehr Sicherheit. Die Schwalbacher Sicherheitsberater Monika Schwarz (3.v.r.), Uwe Thöne (2.v.r.) und Wolfgang Hansen (rechts) waren Anfang März zu Besuch beim Gruppentreffen der Behinderten-Selbsthilfe. Dabei ging es um Trickdiebstahl, Wohnungseinbruch und Telefonbetrug. Das nächste Gruppentreffen findet am 3. Mai um 15 Uhr im katholischen Gemeindezentrum in der Badener Straße 23 statt. Foto: privat

STELLENANGEBOTE



Wir engagieren uns für die Förderung und Unterstützung junger Frauen und Familien mit Kindern, damit diese, Beruf und Familie in Einklang bringen können. Wir suchen für unsere Kinderkrippe in Schwalbach am Taunus eine:

Einrichtungsleitung m/w

sowie mehrere: **Erzieher m/w**

Ihre Aufgaben als Einrichtungsleitung umfassen:

- Erstellung des pädagogischen Konzepts der Kinderkrippe
- Leitung der Kita nach Eröffnung mit einem breiten Spektrum an Leistungsangeboten
- Bedarfsentwicklung und Angebotsplanung
- Führen von Dienst-, Team- und Fallbesprechungen
- Strategische und konzeptionelle Weiterentwicklung der Einrichtung
- Verantwortung für die Leistungsprozesse
- Personalgespräche mit Mitarbeitern
- Stellenbesetzungen
- Führung des Stellenplanes
- Fort- und Weiterbildungsplanung für Mitarbeiter
- Budgetkontrolle des Bereiches
- Organisation von Veranstaltungen

Ihre Qualifikation:

- Erfolgreich abgeschlossenes Studium zum Sozialpädagogen, erfolgreich abgeschlossene Ausbildung als Erzieher mit Zusatzausbildung im heilpädagogischen Bereich wünschenswert oder vergleichbare Qualifikation
- erste Berufserfahrung in der Leitung oder stellvertretenden Leitung von Kindertagesstätten, idealerweise in Einrichtungen zur Betreuung der Altersklasse 0-3 Jahre
- Hohe soziale Kompetenzen
- Eigeninitiative und ausgeprägtes Verantwortungsbewusstsein
- Sehr gute Methodenkompetenz und ein überdurchschnittliches Engagement
- Souveränes Auftreten und Kommunikationsstärke
- Selbstständige und strukturierte Arbeitsweise
- Flexibilität, Belastbarkeit und Kreativität

Wir bieten:

- Herausfordernde Tätigkeiten in einer außergewöhnlichen Bildungslandschaft
- Motivierte Teams in einem familienfreundlichen Unternehmen
- Fachliche und persönliche Entwicklung unserer Mitarbeiter
- Tarifbezogene Zahlung nach dem TVöD SuE

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann richten Sie bitte Ihre aussagefähige Bewerbung, per E-Mail an die Ellen Wille Stiftung, Herrn David Aksoy unter personal@ellen-wille.de

Kino. Film. Leidenschaft.



Wir suchen...

Service Mitarbeiter (m/w) in Voll- und Teilzeit (130 Std.)!

Wir suchen begeisterungsfähige Menschen die unsere Leidenschaft für Filme und Kino teilen.

Wenn Sie Lust auf einen abwechslungsreichen Arbeitsplatz haben und die Bereitschaft zur Spät-, Wochenend- und Feiertagsarbeit mitbringen, dann sind Sie die/der Richtige!

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
KINOPOLIS Main-Taunus
- z.H. Herr Ehrhardt -
Main-Taunus-Zentrum, 65843 Sulzbach
bewerbung@kinopolis.de

Weitere Infos unter:
www.kinopolis.de



Seniorenbeirat Schwalbach

Sprechstunden

● Die nächste Sprechstunde des Seniorenbeirates findet am **Dienstag, 4. April, von 11 bis 12 Uhr im Haus der Vereine** statt.

Eine weitere Sprechstunde gibt es noch am Freitag, 7. April, von 11 bis 12 Uhr im Raum 6 im Bürgerhaus.

Bei jeder Sprechstunde des Seniorenbeirates ist zukünftig ein Sicherheitsberater für Senioren anwesend. Fragen und Anregungen zu den Themen sind daher willkommen. red

Evangelische Kita Mittendrin

Frühjahrsbasar

● Am **Samstag, 22. April, findet in der Kita Mittendrin von 14 bis 16 Uhr ein Frühjahrsbasar** statt.

Für werdende Mütter ist der Einlass bereits ab 13.30 Uhr. Bei Kaffee, Kuchen und Erfrischungsgetränken können Kinderkleidung und Spielzeug gekauft und verkauft werden. Tischreservierungen nimmt die Gemeinde ab sofort unter der Rufnummer 5038390 entgegen.

Die Standgebühr beträgt acht Euro oder fünf Euro mit Kuchenspende. red

Einsatz in der Bahnstraße

Verletzte Katze gerettet

● Die **Feuerwehr Schwalbach** wurde am vergangenen Mittwoch zu einer **verunglückten Katze in die Bahnstraße** gerufen.

Das Tier war nach einem Zusammenstoß mit einem Pkw schwer verletzt auf der Flucht. Mit einem Kescher wurde das Tier eingefangen und anschließend an die Polizei übergeben. Diese transportierte die Katze zur Behandlung in die Tierklinik nach Hofheim. ffw

Schwalbacher Sulzbacher Anzeiger

Für die Erweiterung der Berichterstattung über Schwalbach und/oder Sulzbach suchen wir

Freie Mitarbeiter (m/w)

Wenn Sie in Schwalbach oder Sulzbach wohnen, an lokalen Geschehnissen interessiert sind, manchmal auch abends und am Wochenende Zeit haben, eine Digitalkamera und einen PC besitzen und gerne Texte schreiben, können wir Ihnen einen interessanten Nebenverdienst bieten.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte schriftlich
z. H. Herrn Schlosser an schlosser@schwalbacher-zeitung.de



Zwei TG-Nachwuchsatleten bei der Hessenmeisterschaft

Talentierte Läufer

Am Samstag fand in Eschwege die Hessenmeisterschaft im Straßenlauf statt. Die TG Schwalbach war mit Kento Holler (M15) und Elisabeth Reimann (W14) mit zwei Lauf Talenten bei den Meisterschaften vertreten.

Mit dem Startschuss im Stadion verlief die fünf Kilometer Strecke entlang der Werra. Der Kurs verlief zwar flach, aber die Läufer hatten es doch mit ordentlichem Gegenwind auf einem Teil der Strecke zu tun. Kento Holler erreichte mit

19:09 Minuten einen tollen fünften Platz. Er konnte sich zu den letzten Meisterschaften, die Ende September stattfanden, um 40 Sekunden verbessern. Für Elisabeth Reimann ging es zum ersten Mal über die Distanz von fünf Kilometern. Nach 22:41 Minuten erreichte sie als 13. das Ziel.

Für die Leichtathleten geht es Ende April weiter mit den Wettkämpfen. Ab Mai ist die TG Schwalbach jedes Wochenende auf Tour. Aber davor gibt es in der ersten Osterferienwoche das Trainingslager in Schwalbach. red



Kento Holler (rechts) und Elisabeth Reimann (links) nahmen für die TG Schwalbach an der Hessenmeisterschaft im Straßenlauf in Eschwege teil und schlugen sich gut. Foto: privat

Handball: MSG Schwalbach/Niederhochtadt gewinnt mit 33:28

Ein wichtiger Sieg

Mit einer beeindruckenden, durchweg starken Mannschaftsleistung, gelang der MSG Schwalbach/Niederhochtadt gegen die HSG Sindlingen/Zeilsheim ein weiterer wichtiger Sieg gegen den Abstieg. Mit 33:28 (17:15) bezwang das Team den Tabellenfünften und wahrte sich weiterhin eine Chance auf einen Nichtabstiegsplatz.

Zwar musste das Team auf Tobias Hellwig am Kreis und Philipp Uhl im Tor urlaubsbedingt verzichten, doch die gut aufgestellte MSG konnte diese Lücken schließen. Gerade im Tor musste der A-Jugendliche Sven Rühl zu Beginn seinen Mann stehen. Denn auch der weitere Stammtorhüter, Christian Loew, konnte erst zehn Minuten nach Anpfiff erscheinen, da er das letzte Saisonspiel seiner Jugendmannschaft betreuen musste.

Sven Rühl machte seine Sache gut, hielt diverse Bälle sicher. Nur die Abwehr, die zu Beginn noch etwas durchlässig war, ließ ihn völlig in Stich. Die schnelle erste Halbzeit verschaffte beiden Mannschaften die Chance zu einfachen Treffern, entsprechend hoch war der Zwischenstand. Das se-

henswerte 17:15 zugunsten der MSG markierte Samuel Barth mit einem direkten Freistoß mit der Halbzeitsirene.

Mit einem konzentrierten Spiel, sauber vorgetragenen Angriffen und einer hervorragenden Torwartleistung von Christian Loew, hielt die MSG Schwalbach/Niederhochtadt trotz teilweise doppelter Unterzahl durch Zeitstrafen den Vorsprung. In der 44. Minute erkämpfte sich der Tabellenfünfte Sindlingen/Zeilsheim zum ersten Mal den 22:22 Ausgleich und konnte bis zum 27:27 in der 54. Minute alles offen halten.

Keines der Teams schaffte es, sich in dieser Phase entscheidend abzusetzen. Erst als die nun immer stärker werdende Abwehr der MSG, in der Schlussphase einige Bälle erkämpfte, setzte sich die MSG mit vier Treffern in Folge ab und war die Partie entschieden. Mit 33:28 beendeten die Spieler der MSG Schwalbach/Niederhochtadt das spannende Spiel und schafften so den Anschluss an die Nichtabstiegsplätze der Bezirksliga A.

In den letzten Partien der Saison sind weiterhin alle Chancen offen. Das nächste Spiel findet am Sonntag, 2. April, um 17:15 Uhr in der Westerbachhalle in Niederhochtadt statt. red

Ehemalige treffen sich

Wiedersehen an der AES

Im Rahmen der Feierlichkeiten zum 50-jährigen Jubiläum der Albert-Einstein-Schule (AES) ist für den Sommer ein Alumnitreffen geplant. Die Anmeldung ist noch bis zum 1. April möglich.

Vor 50 Jahren wurde die Schule als „Gymnasium am Eichwald“ gegründet. Nun soll sich gemeinsam auf die Schulzeit zurückgeblendet werden. Zusammen mit einigen Lehrern werden gemeinsam bei etwas Musik Geschichten ausgetauscht und der Blick dabei nicht nur auf die Vergangenheit, sondern auch auf die Zukunft der Schule gerichtet.

Die Veranstaltung findet am 10. Juni ab 19 Uhr an der AES statt. Der Eintritt ist frei, Getränke und Snacks können vor Ort erworben werden.

Die Anmeldung ist bis zum 1. April per E-Mail an alumnitreffen.aesmtk@t-online.de möglich. Mehr Informationen gibt es unter www.aesmtk.de im Internet. ls

Mehrere Sachbeschädigungen

Randalierer unterwegs

Eine Gruppe Jugendlicher ist vermutlich für mehrere Sachbeschädigungen am vergangenen Mittwochabend in der Limesstadt verantwortlich.

Die sechs bis sieben Schüler - alle zwischen 12 bis 15 Jahre alt - wurden von mehreren Zeugen beobachtet, als sie gegen 18 Uhr am Westring Feuerwerkskörper auf einen Bus warfen. Im weiteren Verlauf beschädigten sie die Fensterscheiben eines Neubaus und verursachten dabei einen Schaden in Höhe von rund 500 Euro.

In der Schlesienstraße wurden weitere Zeugen auf die Jugendlichen aufmerksam, als sie ein Gartentor beschädigten. Die Höhe des Schadens beläuft sich hierbei auf circa 200 Euro. Anschließend flüchteten die Randalierer in unbekannte Richtung. Eine genaue Personenbeschreibung liegt nicht vor. Einer der Jugendlichen soll einen auffallend blauen Pullover getragen haben.

Hinweise nimmt die Polizeistation in Eschborn unter der Telefonnummer 9695-0 entgegen. pol

Katholische Pfarrgemeinde

Weitere Vorträge

Nach dem Vortrag über das Freiburger Münster am vergangenen Donnerstag geht das Bildungsprogramm der katholischen Kirchengemeinde weiter.

Am 25. April wird es mit dem audio-visuellen Vortrag des langjährigen Referenten Reinhold Schmitt zum Thema „Mozart und seine Lieder“ fortgesetzt. Dann folgt am 15. Mai der Vortrag von Fritz Huth zu „Gestalten und Motive in Bibel und Koran“.

In der zweiten Jahreshälfte steht das diesjährige „Zeitenrausch“ im Zeichen des Lutherjahres. Voraussichtlich am 4. Oktober spricht der Kirchenmusiker Bernhard Zosel zu „Luther und die Musik“ und beleuchtet den erheblichen Einfluss, den Luther auf die deutsche Kirchenmusik hatte. Am 26. Oktober spricht der emeritierte Theologieprofessor aus Frankfurt St. Georgen, Pater Werner Löser, zu „Luther und der deutsche Katholizismus von heute“ vor dem Hintergrund der Frage: „Was hat Luther gerade uns Katholiken heute zu sagen?“ red



Bei der Jahreshauptversammlung wählten die TGS-Mitglieder ihren Vorstand einstimmig. Foto: privat

Die TG Schwalbach feiert in diesem Jahr einige besondere Jubiläen – Vorstand bestätigt

„Hohe Qualität anbieten“

Am Mittwochabend vergangener Woche fand die Jahreshauptversammlung der Turngemeinde Schwalbach in der Jahnturnhalle statt. Neben den Ehrungen der erfolgreichen Sportler über 16 Jahre standen auch die Vorstandswahlen auf dem Programm.

Bewährte Vorstandsmitglieder stellten sich der Wahl und es wurden neu die Fachvertreter Jugend mit Anna-Lena Brünner und als Vertreterin Sandra Scholz, sowie der Fachvertreter für Haus- und Grundstückangelegenheiten Sascha Jerger hinzu gewählt und alle nahmen die Wahl an.

„Unsere sportlichen Erfolge aller Abteilungen, von Handball, Volleyball, Turnen, Leichtathletik, Budo und ganz besonders die kreativen und organisatorischen Leistungen verdienen Wertschätzung“, sagte Kurt Kreyling, der erste Vorsitzende der TG Schwalbach. Zu erfolgreichen Sportlern gehören ihm zufolge auch immer umsichtige und engagierte Trainer, die ein anspruchsvolles, abwechslungsreiches Training anbieten, die Sportler motivieren können, Leistungen einfordern und die sich weiterbilden.

Ehrenurkunden für verdienstvolle und herausragende Trainertätigkeiten des Vereins erhielten Agnes Biermann, Christa Ginske, Dorothee Leinberger, Dirk Weigelt und Hans-Joachim Zunkeller. Außerdem wurden etliche Sportler, die älter als 16 Jahre sind, geehrt. Aus der Leichtathletik-Abteilung wurden Qalid Cheikhi, Oliver Fietze und Abdellah Jaarani geehrt. Im Gerätturnen wurde Miriam Christian ausgezeichnet. Im Taekwon Do erhielt Yasmina El Barkani eine Auszeichnung. In der Abteilung Volleyball wurden gleich drei Mannschaften und damit 30 Sportler geehrt. Die Hobbyvolleyball-Mannschaft hat in der Freizeit Rhein-Main-Saison den Meistertitel geholt. Ebenso konnte ein zweiter Platz bei den hessischen Meisterschaften und ein dritter Platz in der Bezirksoberliga der Männer verbucht werden.

Der Verein feiert in diesem Jahr besondere Jubiläen. Dazu zählen 130 Jahre TGS, 50 Jahre Judo-Abteilung, 40 Jahre Ju Jutsu, 35 Jahre Handball, 30 Jahre Brustkrebsnachsorge, zehn Jahre G-Judo und zehn Jahre FSJ-ler motiviert in der TGS.

Die TGS konnte ihren Mitgliederbestand im 130. Vereinsjahr um 4,6 Prozent erhöhen und hat derzeit etwa 1.750 Mitglieder. Die Angebotsvielfalt und Kurse finden dem Sportverein

zufolge regen Zuspruch und die Schul- und Kindergartenkooperationen seien gut besucht. „Wir haben nach wie vor das Ziel, ein Sportangebot mit hoher Qualität, zu preiswerten Konditionen für jeden anzubieten und leisten damit auch zukünftig unseren Beitrag zur Gesundheitsförderung, Prävention und Rehabilitation. In allen unseren Sportangeboten sind Schnupperstunden mit Zustimmung durch die Übungsleiter erlaubt. Asylsuchende sind uns willkommen und solange ihr Aufenthalt ungeklärt ist, sind sie bei uns im ersten Kurs und Halbjahr kostenfrei“, erklärte Kurt Kreyling.

Hauptwunsch der TGS in diesem Jahr bleibt, dass die Bauarbeiten im Stadion ihren Abschluss finden und die zugesagte Doppelgarage des Kreises für Schulen und Verein, für die Unterbringung von Sportgeräten dort aufgestellt wird.

Zum Deutschen Turnfest in Berlin, vom 3. bis 10. Juni, sind 34 TGS-Teilnehmer angemeldet, die in einem Bus anreisen und in einer Schule in Steglitz untergebracht werden. Der neunte Schwalbacher Volkslauf findet am Sonntag, 25. Juni, ab 10 Uhr statt. Neu sind in diesem Jahr der Frühschoppen und die Dreimal-Ein-Kilometer Staffelläufe. red

Tanzsportclub Schwalbach

Latin Dance

Der Tanzsportclub Schwalbach startet am Freitag, 28. April, einen Latin-Dance-Schnupperkurs für Anfänger.

Er findet von 19.10 Uhr bis 20 Uhr in den Räumen des Vereins im Atrium am Westring statt. An dem Abend werden ohne Partner unter anderem „Cha-cha-cha“ und „Rumba“ nach flotten Rhythmen getanzt. Die Teilnahmegebühr beträgt 28 Euro. Anmeldungen nimmt Brigitte Kellerhaus unter der Rufnummer 86028 entgegen. Die Mindestteilnehmerzahl beträgt sechs. red

Lösch-Einsatz im Europapark

Gebüsch brennt

Die Feuerwehr Schwalbach wurde am Montag-nachmittag in den Europapark alarmiert.

Dort brannte ein Gebüsch auf einer Fläche von rund 30 Quadratmetern. Das Feuer wurde in kurzer Zeit mit dem Schnellangriff abgelöscht. ffw

Ihre Werbung in der

Schwalbacher Zeitung

Wir informieren Sie gerne:
06196 / 84 80 80

Faire
Geschenkideen



aus dem
Schwalbacher
Fairtrade-
Regal

bei **SCHLISSSMANN**

Marktplatz 8, 65824 Schwalbach, Tel. 06196/84661



Alles für
Ihren Garten

Tel./Fax 06173-60 83 80 Mobil 0162-47 61 268
www.gartenbedarf-richter.de



Schwalbacher Tennisclub blickt zufrieden auf das vergangene Jahr zurück – Mitgliederzuwachs

Tennisplätze werden saniert

● **Mitte März fand die jährliche Mitgliederversammlung des TC Schwalbach im Clubhaus auf der Anlage statt.**

Bürgermeisterin Christiane Augsburg lobte die erfolgreiche Jugendarbeit. Zahlreiche sportliche Erfolge durch die Jugendspieler und -Mannschaften hätten den TC Schwalbach über die Stadtgrenze hinaus bekannt gemacht. Die Bürgermeisterin erklärte weiter, dass eine neue Vereinsförderung derzeit in Abstimmung sei und übergab eine kleine Spende als Zeichen der positiven Unterstützung der gelungenen Vereinsarbeit.

Der TC Schwalbach gehört zu den zehn mitgliederspezifischen Tennisvereinen in Hessen und konnte seine Mitgliederzahl erneut um fünf Prozent ge-

genüber dem Vorjahr steigern. Das ist nach Ansicht der Verantwortlichen der anerkannten Jugendarbeit im Breitensport sowie der Förderung von Einzel talenten im Leistungsbereich geschuldet.

Aufgrund der Erfolge im Jugendbereich und der stetig wachsenden Mitgliederzahl wurde für die kommende Saison beschlossen, dass es keinen Preisnachlass für Neumitglieder mehr geben wird, die sich am Tag der offenen Tür anmelden.

Vorsitzender Harald Schmidt vermittelte einen positiven Gesamttrickblick für das Jahr 2016 und stellte die neuen umfangreichen Investitionen für die Jahre 2017 und 2018 vor, die der Zukunftsfähigkeit der Tennisanlage und -halle dienen sollen. Im abgelaufenen Jahr wurden mit hohen Eigenmit-

teln und dank der finanziellen Unterstützung durch die Stadt der komplette Boden in der Tennishalle erneuert und die Parkplatzsituation verbessert. Außerdem konnte die Sanierung von Platz elf abgeschlossen werden.

In diesem Jahr wird die Sanierung der Plätze eins bis vier in Angriff genommen. Außerdem wird die Platzbewässerungsanlage erneuert. Ein neuer Carport soll für mehr Schatten und Sitzplätze sorgen und die vorhandenen Spielgeräte werden instand gesetzt. In der Gastronomie wird die Küche saniert werden.

Der Vorstand wurde im Rahmen der Versammlung in allen Ämtern wiedergewählt. Einen Wechsel gab es lediglich beim Pressewart. Hier folgt Veronika Moinian auf Sabine Göttges. red



Peter Hess war mit „Swingsteen & Friends“ zu Gast im Reise café „SelectedTravel“. Foto: Baumann

„Swingsteen & Friends“ sorgten im Reise café am Freitag für einen unterhaltsamen Abend

Im Zeichen von Roger Cicero

● **Bereits zum zweiten Mal bescherte Peter Hess alias „Swingsteen“ den zahlreichen Gästen im Reise café „SelectedTravel“ am vergangenen Freitag einen tollen und unterhaltsamen Abend ganz im Zeichen des kürzlich verstorbenen Sängers Roger Cicero.**

Diesmal mit dabei waren seine beiden Begleiter, die Berufsmusiker Ron Faust am Saxofon und Shanaka Perera am Piano, die ihn live begleiteten und den Auftritt dadurch musikalisch bereicherten. Technisch wurde das Trio vom allseits bekannten Schwalbacher Musiker Paul Lux unterstützt, der im

Hintergrund für den richtigen Sound sorgte.

„Ich denke, die Besucher hatten eine Menge Spaß“, meinten Dirk Kattendick, der Gründer und Inhaber des Reise café, und seine Auszubildende Alina Kreiner. Es wurde oft mitgesungen und geklatscht – insgesamt ein toller Abend. ib



Die städtischen Ruheständler bei ihrem Jubiläumstreff im Reise café in Alt-Schwalbach. Foto: Lorenz

Städtische Ruheständler feierten 20-jähriges Jubiläum im Reise café – Ausflug in Planung

„Urgemütlicher“ Jubiläumstreff

● **Seit 20 Jahren besteht die Gemeinschaft der Ruheständler der Stadtverwaltung. „Feste müssen gefeiert werden, wie sie fallen.“ Dieser Satz inspirierte die Gemeinschaft der Ruheständler. Deshalb kamen zum Frühlingsanfang am Montagmittag vergangener Woche 30 Teilnehmer zum stimmungsvollen Jubiläumstreff.**

Das Reise café „SelectedTravel“ von Dirk Kattendick bot den passenden Rahmen für das Treffen. Auch Bürgermeisterin Christiane Augsburg war zu Gast. Zu den städtischen Ruheständlern zählen sich auch die einstigen Ehrenamtlichen der Stadt, wie der frühere Stadtbrandinspektor Helmut Scherer und der Alt-Stadtrat Karl-Heinz Lenz.

Nach Schwalbach zum Jubiläumstreff angereist waren auch Kurt Amerkamp, Michael Hoff-

mann und Peter Lorenz. Jürgen Lugert und Eberhard Mauer aus Niederhöchstadt sorgten mit Musik, Gesang und Versen in „Frankfurter Mundart“ für die stimmungsvolle Note nach dem Kaffeetrinken. „Es ist urgemütlich“, so die Ruheständler.

„Es berührt mich, dass die Gemeinschaft der städtischen Ruheständler seit 20 Jahren besteht. Wenn es die Zeit erlaubt, komme ich gerne, wie auch in der Vergangenheit, zu ihren Zusammenkünften“, sagte Christiane Augsburg. „Der 20. März 1997 ist für uns ein bedeutungsvoller Tag“, betonte Peter Lorenz in seinem Grußwort und führte weiter aus: „Wir, die damals dabei waren, legten den Grundstein für die heutige Gemeinschaft.“ Er wies auf die Anwesenden Helga Lampert, Erhard Dreyer und Marianne Schmitt-Koeners hin.

Ehemalige Kollegen aus dem Rathaus, dem Bauhof, den Kin-

dergärten, dem Wasserwerk, dem Taunusbad und der Kulturkreis GmbH schlossen sich der Gemeinschaft der Ruheständler an. Regelmäßige Zusammenkünfte im Verlauf der Jahre förderten das Gemeinschaftsleben. Weil der Anstoß zur Gründung aus dem Kreis der Ruheständler kam, war die Gemeinschaft keine Eintagsfliege. „Sie hat bis heute Bestand“, so Peter Lorenz. Der Garant des Zusammenhalts der Gemeinschaft sind Helga Lampert und Edeltraud Marx. Ihnen gilt der Dank der städtischen Ruheständler.

Ulrich Schneider bereitet für seine Ruheständler-Mitkollegen eine Jubiläumsfahrt mit dem Bus in den Hessenpark in Neu-Anspach vor. Am Mittwoch, 7. Juni, soll diese Fahrt in Schwalbach starten. Zum Jahresausklang treffen sich die städtischen Ruheständler dann in der Tennisstätte „Am Er-lenborn“. pelo

Fahrt des ökumenischen Arbeitskreises zum Lutherjahr – Anmeldeschluss am Donnerstag

Kostümführung in Worms

● **In diesem Jahr besucht der ökumenische Arbeitskreis Schwalbach am Samstag, 20. Mai, Worms und nimmt an einer Kostümführung zum Reformationsjubiläum unter dem Motto „Mönchlein, du gehst einen schwarzen Gang“ teil.**

Treffpunkt ist um 7.45 Uhr an der evangelischen Limesgemeinde am Östring 15. Abfahrt

mit dem Vier-Sterne-Bus ist um 8 Uhr. Direkt nach Ankunft in Worms besteht Gelegenheit, den Dom zu besichtigen.

Nach der Luther-Führung, die etwa 90 Minuten dauern wird und eine Wegstrecke von rund 800 Metern umfasst, folgt das gemeinsame Essen in einer Brauereigaststätte am Rhein.

Danach ist Zeit für einen Spaziergang am Rhein. Um etwa 15

Uhr geht es nach Schwalbach zurück. Die Kosten für Busfahrt und Führung belaufen sich auf 20 Euro pro Person und sind bei der Anmeldung zu entrichten.

Anmeldungen sind bis zum 30. März per Post an evangelische Limesgemeinde, Östring 15, 65824 Schwalbach oder per E-Mail an info@limesgemeinde.de oder unter der Telefonnummer 5038390 möglich. red

Schwalbacher Zeitung will die Berichterstattung erweitern und sucht neue freie Mitarbeiter

Hobby-Reporter gesucht

● **Die Schwalbacher Zeitung will ihre redaktionelle Berichterstattung vor allem im Hinblick auf das tägliche Internetangebot „SZplus“ ausbauen und sucht dazu freie Mitarbeiter, die Interesse daran haben, über große und kleine Ereignisse in Schwalbach zu berichten.**

Geeignet ist jeder, der Spaß am Schreiben und Fotografieren hat und der sich für Schwalbach interessiert. Die freien Mitarbeiter berichten über Veranstaltungen in Schwalbach oder schreiben in Abstimmung mit der Redaktion über Themen, die sie selbst vorschlagen. Wichtig ist, dass die Bewerber gelegentlich auch am Wochenende oder abends zur Verfügung stehen.

An technischer Ausrüstung benötigen freie Mitarbeiter einen PC mit Internetzugang sowie eine Digitalkamera oder ein gutes Smartphone. Journalistische Vorkenntnisse sind hilfreich, aber nicht notwendig. „Zu den freien Mitarbeitern unseres Verlags gehören Rentner, Hausfrauen und Schüler. Entscheidend ist, dass man Interesse für Schwalbach, seine Vereine und das Leben in der Stadt mitbringt“, sagt Herausgeber Matthias Schlosser. „Anfänger un-

terstützen wir natürlich dabei, ihren journalistischen Schreibstil zu verbessern.“ Die Bezahlung der Arbeit erfolgt über Zeilen- und Bildhonorare. Gegebenenfalls können die freien Mitarbeiter auch auf Minijobbasis angestellt werden. Außer für Schwalbach sucht der Verlag

auch nach freien Mitarbeitern für den Sulzbacher Anzeiger, so dass auch eine Erweiterung der Tätigkeit auf Sulzbach in Frage kommt.

Bewerbungen nimmt der Verlag per E-Mail an schlosser@schwalbacher-zeitung.de entgegen. sz

Schüler, Studenten, Rentner und alle anderen aufgepasst! Der Austrägerdienst der Schwalbacher Zeitung sucht Austräger für die

Schwalbacher Zeitung

Füllen Sie den Bewerbungscoupon vollständig aus und senden ihn per Post oder Fax an:

Verlag Schwalbacher Zeitung
Niederräder Straße 5
65824 Schwalbach
Fax 06196 / 848082

Bewerbungscoupon

Ja, ich möchte gern mittwochs die Schwalbacher Zeitung verteilen.

Name: _____
Vorname: _____
Alter: _____
Straße: _____
Telefon: _____

Ich habe mittwochs bis zu Stunden Zeit.

Datum, Unterschrift _____

Bei Minderjährigen: Meine Tochter / mein Sohn hat das vorgeschriebene Mindestalter von 14 Jahren. Ich bin damit einverstanden, dass meine Tochter / mein Sohn die Schwalbacher Zeitung austrägt.

Vorname, Name: _____

Datum, Unterschrift _____

Feuerwehr Schwalbach

Versammlung

● **Die freiwillige Feuerwehr Schwalbach lädt am Freitag, 31. März, zu ihrer Jahreshauptversammlung ein.**

Beginn ist um 20 Uhr im Feuerwehrhaus Schwalbach in der Hauptstraße 1a. Die Tagesordnung umfasst unter anderem Wahlen und Berichte. red

Katholische Gemeinde

Alles, was rollt

● **Nicht ganz so gut besucht wie in den Vorjahren war am vergangenen Samstag der Basar „Alles, was rollt“.**

Dennoch konnten die Organisatoren, die den Basar für Fahrräder, Kettcars und ähnliches einmal im Jahr im Pfarrsaal in der Taunusstraße veranstalten, 50 Euro für die Jugendarbeit der Kirchengemeinde spenden. red



Vier Männer, drei Generationen: Robert, Alfons, Wilfried und Luca Steier (von links) betreiben die Feinschmecker-Tankstelle in der Sulzbacher Straße zurzeit gemeinsam. Foto: Schlosser

Alfons und Wilfried Steier ziehen sich langsam aus der "Feinschmecker-Tankstelle" zurück

Drei Generationen, eine Firma

Seit mehr als 50 Jahren besteht die Tankstelle Steier in der Sulzbacher Straße. Jetzt steht ein Generationswechsel an.

Fünf Jahrzehnte waren Alfons Steier und sein jüngerer Bruder Wilfried die Gesichter der Schwalbacher Tankstelle, die sich vor allem durch ihren Service einen Namen gemacht hat. Mit 75 und 70 Jahren wollen die beiden nun aber etwas kürzer treten, so dass die nächsten Generationen in die Fußstapfen treten. Robert Steier, der Sohn von Alfons Steier, ist in die Firma eingestiegen und soll sie mittelfristig übernehmen. Und dessen Sohn Luca ist als Auszubildender auch schon dabei, so dass nun schon die dritte Generation an der einzigartigen Schwalbacher Tankstelle arbeitet. Denn der Verkauf von Benzin, Motoröl und Co. steht längst nicht mehr im Mittelpunkt. Die freie Tank-

stelle in der Sulzbacher Straße hat sich zu Deutschlands wohl einziger „Feinschmecker-Tankstelle“ entwickelt.

Vor zehn Jahren kam Alfons Steier auf die Idee, in dem kleinen Verkaufsraum auch die Wildprodukte eines befreundeten Jägers zu verkaufen und traf eine Marktlücke. Die Nachfrage nach Wildprodukten in Schwalbach und Umgebung war groß und so wurden die Kühlschränke und Truhen im Laufe der Jahre immer größer. Die Produkte sind in der Regel vakuumverpackt und tiefgefroren und werden jagdfrisch an die Schwalbacher Tankstelle geliefert. Zum Sortiment gehören Rehkeulen und Hirschsteaks genauso wie Lende oder Kotelett vom Wildschwein. Hinzu kommen Wurstspezialitäten, wie Wildschinken, Rehlandjäger und diverse Dosenwürste.

Neben dem Wild gibt es an „Steier's Feinschmecker-Tank-

stelle“ außerdem seit einiger Zeit einen speziellen Bergkäse aus dem Allgäu und verschiedene Sorten hausgemachter Marmelade sowie Taunusäpfel und frische Eier.

Robert Steier will das erfolgreiche Konzept in Zukunft fortführen und hat noch zahlreiche neue Ideen. Zuletzt hat er die Internetseite und den Facebook-Auftritt erneuert, so dass nun auch online immer nachgesehen werden kann, welche Wildprodukte gerade Saison haben. Robert Steier: „Ansonsten einfach nachfragen. Wir sind immer für Sie da.“ Geöffnet ist die Tankstelle von Montag bis Freitag von 6 bis 20 Uhr, samstags von 8 bis 16 Uhr und sonntags von 10 bis 12 Uhr. pr

Steier's Feinschmecker-Tankstelle
Sulzbacher Straße 43
65824 Schwalbach
Telefon 06196/1244
www.gebr-steier.com

Filme aus aller Welt

Filmabend im Bürgerhaus

Am Freitag, 31. März geht die Reihe „Filme aus aller Welt“ mit „Le Havre“ weiter. Beginn ist um 19 Uhr im Gruppenraum 7+8 im Bürgerhaus. Der Eintritt beträgt fünf Euro.

In der französischen Hauptstadt „Le Havre“ lebt Marcel Marx – ein früherer Bohemien und Schriftsteller – mehr schlecht als recht vom Schuhputzen. Plötzlich erkrankt seine Frau Arletty schwer, gleichzeitig kreuzt das Schicksal seinen Weg in Gestalt des minderjährigen Flüchtlings Idrissa aus Afrika.

Die Reihe „Filme aus aller Welt“ zeigt spannende und unterhaltsame Filme, die vom Leben in anderen Teilen der Erde erzählen. Die Ethnologin Petra Lueken eröffnet den Filmabend mit einer kurzen Einführung und erläutert wichtige Hintergrundinformationen zu Film und Land. Im Anschluss kann über den Film gesprochen und diskutiert werden.

Alle Filme, die in der Reihe bisher gezeigt wurden, können in der Stadtbücherei ausgeliehen werden. red

Obstbaumschnittkurs des BUND Schwalbach/Eschborn

Junge Obstbäume richtig schneiden

Die Sonne lockte Naturbegeisterte und Hobbygärtner Anfang März nach draußen auf die Streuobstwiese der Ortsgruppe Schwalbach/Eschborn des Bundes für Umwelt- und Naturschutz (BUND) am Sauerbornsbach unterhalb des Kronberger Hangs. Dort fand nun schon zum dritten Mal ein Obstbaumschnittkurs statt.

Geleitet von Jürgen Blum kamen 15 interessierte Hobbygärtner zusammen, um Theorie und Praxis des Baumschnitts zu erlernen. Sie lauschten den Erklärungen des Referenten über richtige Schnitt- und Pflegemaßnahmen, ebenso wie der Vorstellung des nötigen Werkzeuges. Wichtig ist, dass vor allem junge Obstbäume jährlich geschnitten werden damit eine gute Entwicklung gewährleistet ist.

Nach der theoretischen Einführung demonstrierten Jürgen Blum und Christian Eckert das Gelernte an den Bäumen auf der Obstwiese. Anschließend konnten alle Teilnehmer selbst Hand anlegen und den Erziehungsschnitt von Jungbäumen oder den Erhaltungsschnitt an älteren Bäumen erproben. Die Unsicherheit „falsche“ Äste abzuschneiden legte sich unter der fachkundigen Anleitung schnell und wich angeregten Diskussionen über das sinnvolle Vorgehen. So gingen alle Teilnehmer nach drei Stunden gut gerüstet nach Hause.

Als nächste Aktion der BUND-Ortsgruppe steht am 14. Mai eine Familienfahrradtour zum Grüngürtel-Fahrradweg an. Die Teilnehmer fahren gemeinsam zur Nidda und je nach Kondition weiter bis zum alten Flugplatz Bonames. red



Auf der Streuobstwiese am Sauerbornsbach zeigte Jürgen Blum von der BUND-Ortsgruppe Schwalbach/Eschborn wie Obstbäume richtig in Form geschnitten werden. Foto: BUND

Kunden bitte vormerken

Aktionspreis

29,- Euro

vom 7. bis 15. April

Gutschein-Verkauf!

SOPA'S
THAI-MASSAGE-STUDIO

Hauptstraße 109 b - Sulzbach
Tel. 06196/5 2536 64

Rhein-Main Kaufhaus

Gültig ab Mittwoch, 29.03.2017

Fast alles unter einem Dach!

Wir räumen und die Kunden sparen!

Wir bleiben noch etwas!

Selbstverständlich informieren wir die Kunden, sobald ein Schlusstermin bekannt ist.

Bitte profitieren Sie solange von den Sonder-Aktionen im Kaufhaus! Hier finden Sie einen kleinen Auszug unserer aktuellen Angebote:



zum Beispiel

Alle Artikel solange der Vorrat reicht! Abb. ähnlich. Irrtum vorbehalten.

Stapelbox

23 ltr., 43x35x23 cm
statt 1 Stck. 3,99 €
jetzt 3,50 € 4 Stck. 10,00 €



zum Beispiel

XEROX Performer
Fotokopierpapier
500 Blatt A4, 80g/qm
statt 5,99 € jetzt 4,29 €
5 Pack 16,50 €

zum Beispiel

Pril Spülmittel
750/500 ml,
statt 1 Stck. 1,40 €
jetzt 1,35 € 4 Stck. 5,00 €

zum Beispiel

DIN A4-Ordner
Marmor Rücken, 5cm,
statt 1,39 € jetzt 1,29 €
5 Stück 5,00 €

Kleiderbügel
drehbarer Kopf, 10er-Pack, stabil
statt 2,99 € jetzt 2,50 €
4 Pack (40 Stück) 9,00 €

zum Beispiel

Auf alle Osterartikel ab einem Umsatz von 5,00 € gewähren wir 20% Rabatt.



Eco-fix
Geschirrspülmittel
mit Fettlösekraft,
statt 1 Stck. 1,29 €
jetzt 1,15 € 4 Stck. 4,00 €

zum Beispiel

Minion Bath & Shower Gel
5x 50 ml, 5er-Pack
statt 3,49 € jetzt 2,99 €
2 Stck. 5,00 €

zum Beispiel

Emsa Kaffeekanne
1,0 ltr., Made in Germany
statt 19,95 € jetzt 13,00 €
2 Stück 25,00 €

zum Beispiel



zum Beispiel

Suppenterrine
0,5 ltr., 100er-Pack, weiß
statt 6,95 € jetzt 5,95 €
2 Pack (200 Stück) 10,00 €



Preis-
knaller!

Ab einem Umsatz von 21,00 € für Blumentöpfe und/oder Untersetzer erhalten Sie 20% Rabatt.

Für alle Bilderrahmen: 3 Stück kaufen, 2 bezahlen = 33% Rabatt

Rhein-Main-Kaufhaus im Limes-Einkaufszentrum, Marktplatz 16, 65824 Schwalbach, Tel. 06196 / 9694889
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 19.00 Uhr, Sa. 9.00 - 16.00 Uhr, durchgehend geöffnet - ohne Mittagspause!

Kostenlose Parkplätze vorhanden!